

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

SOLICITUD DE :

1

☐

Corrección de error material

☒

Modificación a una solicitud

2

S LICITANTE

Nombre: **Novartis International Pharmaceutical Ltd.**

Dirección: 48 Church Street, Hamilton 12, Bermuda.

Nacionalidad o Domicilio: Hamilton, Bermuda

Lugar de Constitución: Bermuda

Teléfono:

Fax:

E-mail:

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Cual _____

Número _____

3

**REPRESENTANTE
O AP DERADO**

Nombre: **JIMENA ESCOBAR URIBE**

Dirección: Cra. 11A No. 94-76 (Of. 305)

Teléfono: 6 162051/61 Fax: 6 161889

E-mail: tm-patent@escobaruribe.com

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒

NIT ☐

C.E. ☐

Otro ☐

Cual _____

Número 39.779.452 T.P.68.228

4 Número del expediente:

01-009.467

5 Descripción de la corrección o modificación solicitada: Que se anote :

El TRASPASO que hace la sociedad PFIZER PRODUCTS INC., domiciliada en Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, Estados Unidos de América a NOVARTIS INTERNATIONAL PHARMACEUTICAL LTD., domiciliada en 48 Church Street, Hamilton 12, Bermuda.

6 Comprobante de pago No. 06 - 84.906

Fecha 2 de noviembre de 2006

7 Anexos:

☐

Comprobante de pago de la tasa

☐

Poderees, si fuere el caso

☐

Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE: JIMENA ESCOBAR URIBE

FIRMA:



C.C. 39.779.452 de Usaquén T.P. 68228

2596
124

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 84,906
FECHA : NOVIEMBRE 2 DE 2006

Rad: 01-000487- -00007-0000
Fec: 2006-12-12 16:43:27 Dep. 2000 MUECREACIONES
Tm. 2 PATENTES
No. 1 REGDEPOSITO
Adi 603 MODIFICASOLICIT Fmbr: 6

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
ESCOBAR URIBE ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	030-00110-6	50109839	02/11/2006	7,429,000.00

***** C O N C E P T O *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES
			95,000.00
		TOTAL :	\$ 95,000.00

SON: NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

4- 31.8. 125

POWER OF ATTORNEY DOCUMENTO DE PODER

The undersigned

Heinz Mostosi and Hans Rudolf Haws
acting on behalf of and representing

Novartis International Pharmaceutical Ltd.

domiciled at

48 Church Street, Hamilton HM 12,
Bermuda

hereby appoints

JIMENA ESCOBAR-URIBE and/or IGNACIO
ESCOBAR-URIBE

domiciled at Bogotá, Colombia

CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306

as our true and legal attorneys with the necessary powers: 1. to apply to the administrative, judicial and police authorities of the Republic of Colombia, in any instance or appeal, for obtaining registration of patents, utility models, industrial designs, commercial emblems and names, trademarks, domain names, copyrights and neighbouring rights, plant varieties, health licenses, as well as their assignments, extensions, renewals, changes of name and domicile; 2. to prepare, apply for, obtain, execute and register contracts, licenses, authorizations and registrations of any kind; 3. to intervene as plaintiffs or defendants, in any instance or appeal, before any judge, court, tribunal, corporation, public officer or authority in any judicial, administrative or police action, such as: actions dealing with commercial emblems and names, oppositions against trademark registrations, caducity and nullity actions, recovery actions, actions arising from obtaining and working of license agreements, actions dealing with unfair competition, criminal actions, actions claiming indemnity for damages, complaints or remarks on all sort of industrial property matters, the performance of precautionary measures, and in any other similar action, measure or appeal related to industrial property matters, copyrights and neighbouring rights and obtention of plant varieties rights. To this effect, we hereby authorize them to file applications, make descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, appeals and claims; to pay taxes, quotas and liens as provided by law; to waive or abandon granted rights or rights in process of being granted, to receive all kind of documents and securities; to issue the respective releases and, in general to take, before said authorities, pertinent steps to the above-mentioned purposes and take all measures they may deem advisable to protect our interests, with all other necessary legal faculties, and we hereby declare as good and valid whatever the attorneys should do to our benefit.

This power comprises the authority to ratify or confirm on our behalf any action, as well as the faculty of receiving, desisting, transacting, compromising, conciliating, substituting and revoking substitutions, taking notifications and appointing judicial or extra-judicial attorneys.

Signed at

on

Hamilton
July 13-2001
H. Mostosi *H. Haws*

Heinz Mostosi Hans-Rudolf Haws
Patents and Trademark Administrators

El suscrito

obrando en nombre y representación de

Novartis International Pharmaceutical Ltd.

con domicilio en

48 Church Street, Hamilton HM 12,
Bermuda

nombra a

JIMENA ESCOBAR-URIBE y/o IGNACIO
ESCOBAR-URIBE

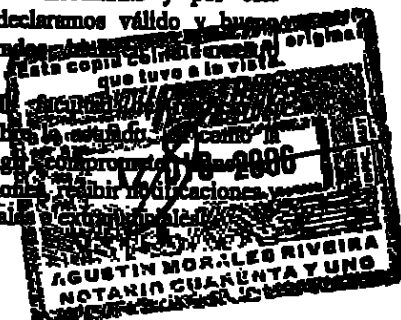
domiciliados en Bogotá, Colombia

CARRERA 11 A No. 94-76 OF. 305-306

apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente: 1. para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, registro de marcas, nombres de dominio, registro de derechos de autor y derechos conexos, registro de variedades vegetales, depósito de nombres comerciales y emblemas, registros sanitarios, así como sus traspasos, prórrogas, renovaciones, carabinas de nombre y de domicilio; 2. elaborar, tramitar, solicitar, obtener, realizar, ejecutar y registrar contratos, licencias, autorizaciones y registros de cualesquiera clase; 3. intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso, y ante cualquier juez, entidad, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía, tales como acciones derivadas del nombre o emblema comercial, observaciones u oposición al registro de marcas, acciones de caducidad y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de competencia desleal; demandas penales y civiles; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos u observaciones a cualquier asunto sobre propiedad industrial; el ejercicio de medidas cautelares y cualesquiera otras acciones, medidas o recursos similares relacionados con la propiedad industrial, los derechos de autor y derechos conexos y los derechos de obtentor de variedades vegetales. A este efecto, los facultamos para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, apelaciones y reclamos, pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley, renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses, con todas las demás facultades necesarias y por este documento desde ahora declaramos válido y bueno todo cuanto los apoderados, en nombre y representación original que tuvo a la vista.

Este poder comprende la facultad de confirmar en nuestro nombre, como la facultad de desistir, transigir, comprometer, sustituir y revocar sustituciones, recibir modificaciones, nombrar apoderados judiciales y extra-judiciales.

Firmado en
el



Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith that the above signatures are the genuine signatures of Mr. Hans Rudolf Haus, citizen of Hottwil, Switzerland, residing in Olsberg, Switzerland, and Mr. Heinz Mostosi, citizen of Basel, Switzerland, residing in Hofstetten, Switzerland, both acting for Novartis International Pharmaceutical Ltd., in Hamilton, Bermuda, both as authorized signatories, both with joint signature; the authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, this 17th (seventeenth) of July 2001 (twothousandandone)

M. Staeheli, Notar

Dr. M. Stashellin
Notar

Leg. Prot: 972/2001

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweiz (Suisse)
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. iur.
M. Staeheli

3. in seiner Eigenschaft als off. Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stampel des (der) Gemeinsamen

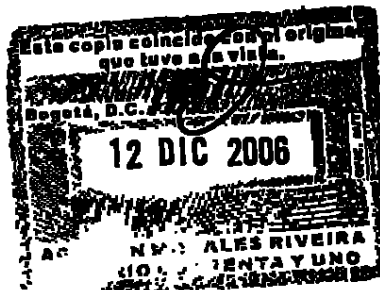
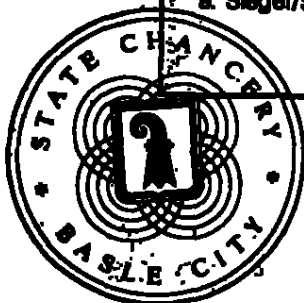
Bestätigt

5. in Basel (Canton) 6. am 19. Juli 2001

7. durch die Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt

8. unter Nr. 6077/10404

8. Siegel/Stampel: 10. Unterschrift:
H. Lauener
Hanna Lauener



TRADUCCION OFICIAL DEL INGLES de la Atestación adjunta al poder que Novartis International Pharmaceutical Ltd. domiciliada en Hamilton, Bermuda, otorga a Jimena Escobar-Uribe y/o Ignacio Escobar-Uribe

ATESTACION

Yo, el suscrito Notario Público domiciliado en Basilea, Suiza, certifico que las firmas que aparecen anteriormente son las firmas genuinas y auténticas pertenecientes al Señor Hans Rudolf Haus, ciudadano de Hottwil, Suiza, domiciliado en Olsberg, Suiza, y del Señor Heinz Mostosi, ciudadano de Basilea, Suiza, domiciliado en Hofstetten, Suiza, quienes actúan en nombre y representación de Novartis International Pharmaceutical Ltd., domiciliada en Hamilton, Bermuda, ambos como signatarios autorizados, ambos con firma conjunta; la autenticidad de las firmas se estableció mediante comparación.

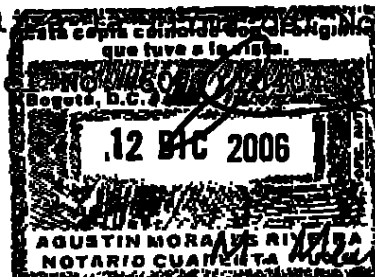
Basilea, 17 de Julio del 2001

Dr. iur. M. Staehelin, Notario

(Firma y Sello Oficial)

Prot. de Leg.: 978/2001

[Apostilla en idioma Alemán fechada el día 19 de Julio del 2001 que legaliza la copia del poder otorgado por el Notario Dr. M. Staehlin bajo



JOSE MIGUEL MENDEZ

Traductor Oficial

Res. 911 de Mayo 1988 MINJUSTICIA



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
253276
J. H. Honda
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2002 SET 19 P 12:17
Jefe de Relaciones
SACOTA D.C.

Traducción oficial del alemán de la apostilla adjunta al PODER que la compañía Novartis International Pharmaceutical Ltd. domiciliada en 48 Church Street, Hamilton HM 12, Bermuda, otorga a Ximena Escobar-Urbe y/o Ignacio Escobar-Urbe

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. Ha sido firmado por: El Dr. iur. M. Staehelin

3. Actuando en calidad de: Notario Público

4. Y lleva el sello: Del mencionado Notario

Confirmado

5. En: Basilea

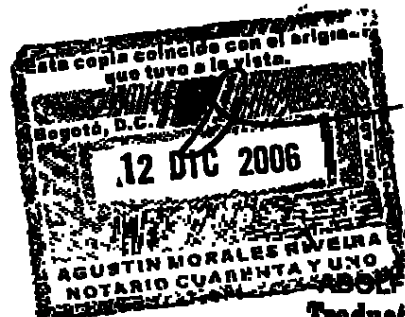
6. El día: 19 de Julio del 2001

7. Por: La Cancillería de Estado del Cantón de la Ciudad de Basilea

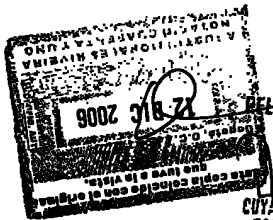
8. Bajo el No.: 6077/10404

9. Sello: CANCELLERIA DE ESTADO DEL CANTON DE LA CIUDAD DE BASILEA

10. Firma: Hanna Lauener



ABOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 2433 Minjusticia



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

253277
001-277
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2002 SEP 9 12:17

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.